

SZENE 41 • NUMMER 7

Il festival comincia

Samstagabend auf dem Marktplatz: Stände, Lichter, Pfannkuchen. Sonne, dann Regen, dann wieder Sonne. Du trägst Marias alten Regenmantel. Du bist am Caféstand und passt auf den Kater auf. Das Konzert beginnt um acht. Dann kommt Marco angerannt: Sein Mundstück ist weg. Und wo ist der Kater?

161 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Das Fest

Italienisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann sagen, was wann passieren wird.

Chiara = ■ Lena (Lukas) = ○ Maria = ▲ Marco = ●

■ Il caffè costa due euro, le frittelle tre. Lei prende i soldi e io cucino.

○ Va bene. E dov'è Milo? Devo guardarlo.

- Sotto il tavolo. Dorme fino al concerto.

Maria geht mit ihrer Handtasche am Stand vorbei.

- ▲ Buonasera! Allora, com'è il tempo?
- Come ha detto Tommaso: sole la mattina, poi pioggia.
- ▲ Più tardi c'è vento forte. E forse neve.
- No, no! Oggi non c'è neve.
- ▲ Il concerto comincia alle otto. Marco suona per primo.
- ▲ Io mi siedo sulla panchina davanti al palco.
- ▲ Sofia canta con i bambini. E Tommaso balla.
- Tommaso balla? Davvero?
- ▲ Lui dice che non balla. Ma balla.

Zehn vor acht. Marco kommt mit seiner Trompete angerannt, kreidebleich.

- Aiuto! Il mio bocchino! Non c'è più!
- Bocchino? Che cos'è?
- Una piccola cosa, qui. Non posso suonare senza.
- Dove l'hai messo?

Du schaust unter den Tisch. Kein Kater.

● Sul vostro banco, vicino al caffè. Dieci minuti fa.

○ Vicino al nostro caffè? E dov'è Milo?

● Il concerto comincia fra dieci minuti. Che cosa faccio?

Maria öffnet ihre Handtasche und holt eine kleine alte Trompete heraus.

▲ Aspetta.

● La mia prima tromba! Dalla foto!

▲ L'ho tenuta. Per diciotto anni.

● Grazie, signora Rossi. Stasera suono per Lei.

○ E io trovo Milo.

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • DOING THINGS

cuocere backen

trovare finden

ALLTÄGLICHE DINGE • EVERYDAY THINGS

bocchino Mundstück

DATEN UND EREIGNISSE • DATES AND EVENTS

stasera heute Abend

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Sotto il tavolo. Dorme fino al concerto.

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| ☐ A Marco | ☐ B Lena |
| ☐ C Chiara | ☐ D Maria |

2 Aiuto! Il mio bocchino! Non c'è più!

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| ☐ A Marco | ☐ B Lena |
| ☐ C Chiara | ☐ D Maria |

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Buonasera! Allora, com'è il tempo?

- ☐ A Guten Abend! Und, wie ist das Wetter?
- ☐ B Meine erste Trompete! Von dem Foto!
- ☐ C Das Konzert beginnt um acht. Marco spielt zuerst.

2 Dove l'hai messo?

- ☐ A Wo hast du es hingelegt?
- ☐ B Ich werde mich auf die Bank vor der Bühne setzen.
- ☐ C Sofia wird mit den Kindern singen. Und Tommaso wird tanzen.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Italienisch an.

1 Nein, nein! Heute wird es nicht schneien.

- ☐ A E io trovo Milo.
- ☐ B No, no! Oggi non c'è neve.
- ☐ C Io mi siedo sulla panchina davanti al palco.

2 Meine erste Trompete! Von dem Foto!

- ☐ A Bocchino? Che cos'è?
- ☐ B Il caffè costa due euro, le frittelle tre. Lei prende i soldi e io cucino.
- ☐ C La mia prima tromba! Dalla foto!

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1 E canta balla. i Tommaso bambini. con Sofia

- 2 diciotto tenuta. anni. Per L'ho

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Buonasera! Allora, com'è il tempo?
- ☐ Aiuto! Il mio bocchino! Non c'è più!
- ☐ Il concerto comincia alle otto. Marco suona per primo.
- ☐ L'ho tenuta. Per diciotto anni.
- ☐ Sul vostro banco, vicino al caffè. Dieci minuti fa.

SZENE 41 • WÖRTER

Il festival comincia

Das Fest beginnt

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Das Fest

Italienisch

Online lesen & hören



cuocere
backen



bocchino
Mundstück



trovare
finden



stasera
heute Abend



rapporto
Bericht

Wörter

AUS DER SZENE

cuocere

backen

bocchino

Mundstück

Bocchino? Che cos'è?

trovare

finden

E io trovo Milo.

stasera

heute Abend

Grazie, signora Rossi. Stasera suono per Lei.

NEUE WÖRTER**rapporto**

Bericht

Sara legge il rapporto.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 trovare

- ☐ A Sturm
- ☐ B finden
- ☐ C Auf Wiedersehen

2 cuocere

- ☐ A liegen
- ☐ B Rücken
- ☐ C backen

3 bocchino

- ☐ A müssen
- ☐ B viel
- ☐ C Mundstück

4 rapporto

- ☐ A nein
- ☐ B gelb
- ☐ C Bericht

5 stasera

- ☐ A heute Abend
- ☐ B Nummer
- ☐ C fünf

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Sotto bene Buonasera caffè

Il _____ costa due euro, le frittelle tre. Lei prende i soldi e io cucino.

Bedeutung: Der Kaffee kostet zwei Euro und die Pfannkuchen drei. Sie nehmen das Geld, und ich koche.

caffè Sotto bene Buonasera

Va _____. E dov'è Milo? Devo guardarlo.

Bedeutung: Gut. Und wo ist Milo? Ich muss auf ihn aufpassen.

bene Sotto Buonasera caffè

_____ il tavolo. Dorme fino al concerto.

Bedeutung: Unter dem Tisch. Er wird bis zum Konzert schlafen.

Buonasera bene Sotto caffè

_____! Allora, com'è il tempo?

Bedeutung: Guten Abend! Und, wie ist das Wetter?

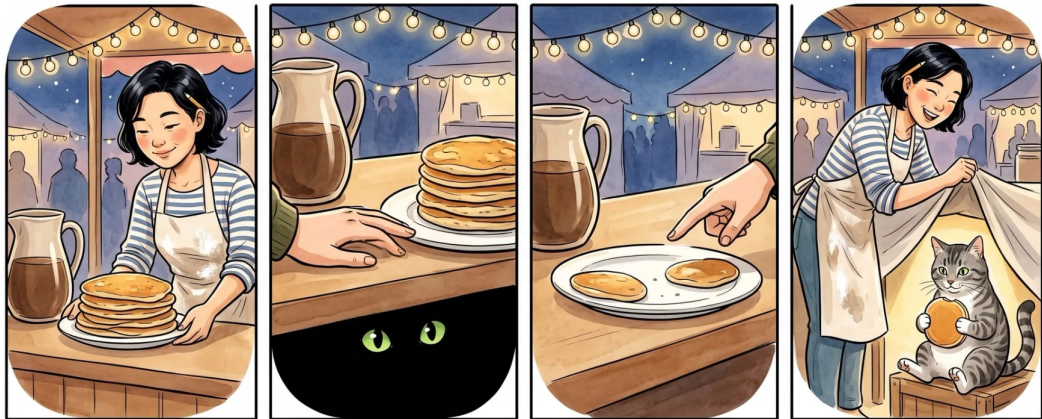
Come bene caffè Sotto

_____ ha detto Tommaso: sole la mattina, poi pioggia.

Bedeutung: Genau wie Tommaso gesagt hat: morgens Sonne, dann Regen.

W3) HIER IST EIN TELLER PFANNKUCHEN. SIE SIND FÜR DIE GÄSTE.

Fülle die Sprechblasen aus.



due guardo Sotto Ecco

Chiara: _____ un piatto di frittelle. Sono per gli ospiti!

Lena: Va bene. Le _____.

Lena: Una, _____... E dov'è la terza frittella?

Chiara: _____ il tavolo. Milo la mangia!

Bedeutung: 1. Hier ist ein Teller Pfannkuchen. Sie sind für die Gäste.

2. In Ordnung. Ich passe auf sie auf.

3. Eins, zwei ... Und wo ist der dritte Pfannkuchen?

4. Unter dem Tisch. Milo isst ihn.

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Buonasera caffè Sotto bene

Il _____ costa due euro, le frittelle tre. Lei prende i soldi e io cucino.

Bedeutung: Der Kaffee kostet zwei Euro und die Pfannkuchen drei. Sie nehmen das Geld, und ich koche.

Buonasera Sotto bene caffè

Va _____. E dov'è Milo? Devo guardarlo.

Bedeutung: Gut. Und wo ist Milo? Ich muss auf ihn aufpassen.

bene caffè Buonasera Sotto

_____ il tavolo. Dorme fino al concerto.

Bedeutung: Unter dem Tisch. Er wird bis zum Konzert schlafen.

bene caffè Buonasera Sotto

_____! Allora, com'è il tempo?

Bedeutung: Guten Abend! Und, wie ist das Wetter?

Come Sotto bene caffè

_____ ha detto Tommaso: sole la mattina, poi pioggia.

Bedeutung: Genau wie Tommaso gesagt hat: morgens Sonne, dann Regen.

Passato prossimo

Vergangene Ereignisse und Zeitangaben

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Das Fest

Italienisch

Online lesen & hören



Das Perfekt für Ereignisse

Verwende **passato prossimo** für abgeschlossene Ereignisse: Etwas ist passiert, und jetzt sprechen wir darüber. Es ist im Alltag sehr häufig. Du bildest es aus der Gegenwart von **avere** oder **essere** mit einem Partizip der Vergangenheit, etwa **ho cercato** oder **sono andato**.

Viele Handlungsverben verwenden **avere**: **ho visto, hai sentito, abbiamo trovato**. Diese Formen ändern sich hier nicht nach dem Geschlecht. Du kannst Zeitwörter wie **ieri, sabato** oder **dieci minuti fa** ergänzen.

Einige Verben für Bewegung und Ortswechsel verwenden häufig **essere**: **sono andato, è venuta**. Mit **essere** richtet sich das Partizip nach der Person: **arrivato/arrivata, andati/andate**. Das ist auch für die lernende Person wichtig: **sono arrivato** für Lukas, **sono arrivata** für Lena.

In einfachen Geschichten beschreibt **passato prossimo** die Hauptereignisse. Es beantwortet häufig die Frage: Was ist passiert?

Form	Beispiel	Bedeutung
ho cercato	Ho cercato Milo.	Ich habe Milo gesucht.
ha visto	La signora Rossi ha visto tutto.	Frau Rossi hat alles gesehen.
sono andato / sono andata	Ieri sono andato a casa. / Ieri sono andata a casa.	Gestern bin ich nach Hause gegangen.
dieci minuti fa	L'ho messo qui dieci minuti fa.	Ich habe es vor zehn Minuten hier hingelegt.

Io ho visto Milo al festival.

Ich habe Milo auf dem Fest gesehen.

Dieci minuti fa Marco ha messo il bocchino sul banco.

Vor zehn Minuten hat Marco das Mundstück auf den Stand gelegt.

Noi abbiamo cercato il gatto tutta la sera.

Wir haben den Kater den ganzen Abend gesucht.

Ieri sono arrivata (**arrivato**) tardi a casa.

Gestern bin ich spät nach Hause gekommen.

La signora Rossi ha tenuto la tromba per diciotto anni.

Frau Rossi hat die Trompete achtzehn Jahre lang aufbewahrt.

Tommaso ha scritto un rapporto sul festival.

Tommaso hat einen Bericht über das Fest geschrieben.

Le luci sono andate via alle 20:14.

Um 20:14 Uhr sind die Lichter ausgegangen.

Sabato ho lavorato al banco del caffè.

Am Samstag habe ich am Caféstand gearbeitet.

GRAMMATIK**G1) ACHE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die in dieser Einheit geübt wird.

- 1 lo ho visto Milo al festival.

Bedeutung: Ich habe Milo auf dem Fest gesehen.

- 2 Dieci minuti fa Marco ha messo il bocchino sul
banco.

Bedeutung: Vor zehn Minuten hat Marco das Mundstück auf den Stand gelegt.

- 3 Noi abbiamo cercato il gatto tutta la sera.

Bedeutung: Wir haben den Kater den ganzen Abend gesucht.

- 4 Ieri sono arrivata tardi a casa.

Bedeutung: Gestern bin ich spät nach Hause gekommen.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die Bedeutung und das Muster aus dieser Einheit.

1 Io _____ Milo al festival.

- ☐ A ho visto
- ☐ B sono visto
- ☐ C ho vedo

Bedeutung: Ich habe Milo auf dem Fest gesehen.

2 Dieci minuti fa Marco _____ il bocchino sul banco.

- ☐ A ha messo
- ☐ B ha metto
- ☐ C è messo

Bedeutung: Vor zehn Minuten hat Marco das Mundstück auf den Stand gelegt.

3 Noi _____ il gatto tutta la sera.

- ☐ A abbiamo cercato
- ☐ B abbiamo cerca
- ☐ C siamo cercato

Bedeutung: Wir haben den Kater den ganzen Abend gesucht.

4 Ieri _____ tardi a casa.

- ☐ A sono arrivati
- ☐ B ho arrivato
- ☐ C sono arrivata

Bedeutung: Gestern bin ich spät nach Hause gekommen.

5 La signora Rossi _____ la tromba per diciotto anni.

- ☐ A è tenuto
- ☐ B ha tenuto
- ☐ C ha tenuta

Bedeutung: Frau Rossi hat die Trompete achtzehn Jahre lang aufbewahrt.

6 Tommaso _____ un rapporto sul festival.

- ☐ A è scritto
- ☐ B ha scritto
- ☐ C ha scrivuto

Bedeutung: Tommaso hat einen Bericht über das Fest geschrieben.

7 Le luci _____ via alle 20:14.

- ☐ A hanno andato
- ☐ B sono andate
- ☐ C sono andati

Bedeutung: Um 20:14 Uhr sind die Lichter ausgegangen.

8 Sabato _____ al banco del caffè.

- ☐ A ho lavora
- ☐ B sono lavorato
- ☐ C ho lavorato

Bedeutung: Am Samstag habe ich am Caféstand gearbeitet.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE NACHRICHTEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

siamo cercato abbiamo cercato

Noi _____ il gatto tutta la sera.

Bedeutung: Wir haben den Kater den ganzen Abend gesucht.

ho arrivato sono arrivata

Ieri _____ tardi a casa.

Bedeutung: Gestern bin ich spät nach Hause gekommen.

è tenuto ha tenuto

La signora Rossi _____ la tromba per diciotto anni.

Bedeutung: Frau Rossi hat die Trompete achtzehn Jahre lang aufbewahrt.

è scritto ha scritto

Tommaso _____ un rapporto sul festival.

Bedeutung: Tommaso hat einen Bericht über das Fest geschrieben.

hanno andato sono andate

Le luci _____ via alle 20:14.

Bedeutung: Um 20:14 Uhr sind die Lichter ausgegangen.

sono lavorato ho lavorato

Sabato _____ al banco del caffè.

Bedeutung: Am Samstag habe ich am Caféstand gearbeitet.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1

Bedeutung: Ich habe Milo auf dem Fest gesehen.

- 2 ha Dieci banco. sul fa messo minuti bocchino
Marco il
-

Bedeutung: Vor zehn Minuten hat Marco das Mundstück auf den Stand gelegt.

- 3 cercato il gatto sera. Noi tutta la abbiamo
-

Bedeutung: Wir haben den Kater den ganzen Abend gesucht.

- 4 sono casa. arrivata a tardi ieri
-

Bedeutung: Gestern bin ich spät nach Hause gekommen.

- 5 diciotto anni. tenuto ha Rossi La signora per
tromba la
-

Bedeutung: Frau Rossi hat die Trompete achtzehn Jahre lang aufbewahrt.

- 6 festival. un rapporto ha scritto sul Tommaso

Bedeutung: Tommaso hat einen Bericht über das Fest geschrieben.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

- 1 Ich habe Milo auf dem Fest gesehen. Du sagst:
- ☐ A Io sono visto Milo al festival.
 - ☐ B Io ho visto Milo al festival.
- 2 Vor zehn Minuten hat Marco das Mundstück auf den Stand gelegt. Du sagst:
- ☐ A Dieci minuti fa Marco ha messo il bocchino sul banco.
 - ☐ B Dieci minuti fa Marco è messo il bocchino sul banco.
- 3 Wir haben den Kater den ganzen Abend gesucht. Du sagst:
- ☐ A Noi abbiamo cercato il gatto tutta la sera.
 - ☐ B Noi siamo cercato il gatto tutta la sera.

4 Gestern bin ich spät nach Hause gekommen. Du sagst:

- (A) Ieri sono arrivata tardi a casa.
- (B) Ieri ho arrivato tardi a casa.

G6) VERBINDE SÄTZE UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|---|--|
| (1) Le luci sono andate via alle 20:14. | (A) Vor zehn Minuten hat Marco das Mundstück auf den Stand gelegt. |
| (2) Dieci minuti fa Marco ha messo il bocchino sul banco. | (B) Wir haben den Kater den ganzen Abend gesucht. |
| (3) Sabato ho lavorato al banco del caffè. | (C) Um 20:14 Uhr sind die Lichter ausgegangen. |
| (4) Noi abbiamo cercato il gatto tutta la sera. | (D) Am Samstag habe ich am Caféstand gearbeitet. |
| (5) Tommaso ha scritto un rapporto sul festival. | (E) Tommaso hat einen Bericht über das Fest geschrieben. |

- | | |
|---|---|
| ⑥ Ieri sono arrivata tardi a casa. | ⑦ Frau Rossi hat die Trompete achtzehn Jahre lang aufbewahrt. |
| ⑦ Io ho visto Milo al festival. | ⑧ Ich habe Milo auf dem Fest gesehen. |
| ⑧ La signora Rossi ha tenuto la tromba per diciotto anni. | ⑨ Gestern bin ich spät nach Hause gekommen. |